
Sir, skorja sira in topljeni sir - Določevanje natamicina - 1. del: Molekularna absorpcijska spektrometrijska metoda za skorjo sira (ISO 9233-1:2007, vključno z Amd 1:2012)

Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind (ISO 9233-1:2007 including Amd 1:2012)

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des Natamycingehalts - Teil 1: Molekularabsorptionsspektrometrisches Verfahren für Käserinde (ISO 9233-1:2007 einschließlich Amd 1:2012)

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb11b98-aa91-43c9-80a4-9233-1-2013)

Fromage, croûte de fromage et fromages fondus - Détermination de la teneur en natamycine - Partie 1: Méthode par spectrométrie d'absorption moléculaire pour croûte de fromage (ISO 9233-1:2007, Amd 1:2012 inclus)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9233-1:2013

ICS:

67.100.30 Sir Cheese

SIST EN ISO 9233-1:2013 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9233-1

May 2013

ICS 67.100.30

English Version

Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind (ISO 9233-1:2007 including Amd 1:2012)

Fromage, croûte de fromage et fromages fondus -
Détermination de la teneur en natamycine - Partie 1:
Méthode par spectrométrie d'absorption moléculaire pour
croûte de fromage (ISO 9233-1:2007, Amd 1:2012 inclus)

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des
Natamycingehalts - Teil 1:
Molekularabsorptionspektrometrisches Verfahren für
Käserinde (ISO 9233-1:2007 einschließlich Amd 1:2012)

This European Standard was approved by CEN on 16 May 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 9233-1:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>

Foreword

The text of ISO 9233-1:2007 including Amd 1:2012 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 9233-1:2013 by Technical Committee CEN/TC 302 "Milk and milk products - Methods of sampling and analysis" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of ISO 9233-1:2007 including Amd 1:2012 has been approved by CEN as EN ISO 9233-1:2013 without any modification.

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>

INTERNATIONAL
STANDARDISO
9233-1IDF
140-1First edition
2007-12-15

**Cheese, cheese rind and processed
cheese — Determination of natamycin
content —****Part 1:
Molecular absorption spectrometric
method for cheese rind**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
*Fromage, croûte de fromage et fromages fondus — Détermination de la
teneur en natamycine —**Partie 1: Méthode par spectrométrie d'absorption moléculaire pour
croûte de fromage*<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>Reference numbers
ISO 9233-1:2007(E)
IDF 140-1:2007(E)

© ISO and IDF 2007

ISO 9233-1:2007(E)
IDF 140-1:2007(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. Neither the ISO Central Secretariat nor the IDF accepts any liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies and IDF national committees. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the ISO Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO and IDF 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO or IDF at the respective address below.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

International Dairy Federation
Diamant Building • Boulevard Auguste Reyers 80 • B-1030 Brussels
Tel. + 32 2 733 98 88
Fax + 32 2 733 04 13
E-mail info@fil-idf.org
Web www.fil-idf.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Foreword.....	v
1 Scope	1
2 Terms and definitions.....	1
3 Principle.....	1
4 Reagents	2
5 Apparatus	2
6 Sampling.....	3
7 Preparation of test sample.....	3
7.1 Cheese rind	3
7.2 Cheese interior.....	3
8 Procedure	4
8.1 Test portion	4
8.2 Preparation of test solution.....	4
8.3 Determination.....	5
9 Calculation and expression of results.....	6
9.1 Calculation of natamycin mass fraction.....	6
9.2 Calculation of absorbance.....	6
9.3 Calculation of surface-area-related natamycin mass.....	7
9.4 Correction of results.....	7
9.5 Expression of results	7
10 Precision.....	7
10.1 Interlaboratory tests	7
10.2 Repeatability.....	8
10.3 Reproducibility.....	8
11 Test report	8
Annex A (informative) Examples	9
Annex B (informative) Results of interlaboratory trial.....	13
Bibliography	14

ISO 9233-1:2007(E)
IDF 140-1:2007(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization. International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 9233-1|IDF 140-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products* and the International Dairy Federation (IDF) and is being published jointly by ISO and IDF.

iTeh STANDARD PREVIEW

This first edition of ISO 9233-1|IDF 140-1, together with ISO 9233-2|IDF 140-2, cancel and replace the first edition of ISO 9233:1991, which has been technically revised.

ISO 9233|IDF 140 consists of the following parts, under the general title *Cheese, cheese rind and processed cheese — Determination of natamycin content*:

- *Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind*
- *Part 2: High-performance liquid chromatographic method for cheese, cheese rind and processed cheese*

Foreword

IDF (the International Dairy Federation) is a worldwide federation of the dairy sector with a National Committee in every member country. Every National Committee has the right to be represented on the IDF Standing Committees carrying out the technical work. IDF collaborates with ISO in the development of standard methods of analysis and sampling for milk and milk products. Draft International Standards adopted by the Action Teams and Standing Committees are circulated to the National Committees for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 50% of IDF National Committees casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. IDF shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 9233-1|IDF 140-1 was prepared by the International Dairy Federation (IDF) and Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products* and is being published jointly by IDF and ISO.

All work was carried out by the Joint ISO-IDF Action Team on *Selected food additives and vitamins* of the Standing Committee on *Analytical methods for additives and contaminants* under the aegis of its project leader, Mr. M. Carl (DE).

This first edition of ISO 9233-1|IDF 140-1, together with ISO 9233-2|IDF 140-2, cancel and replace the first edition of IDF 140A:1992, which has been technically revised.

ISO 9233|IDF 140 consists of the following parts, under the general title *Cheese, cheese rind and processed cheese — Determination of natamycin content*:

- *Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind*
- *Part 2: High-performance liquid chromatographic method for cheese, cheese rind and processed cheese*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9233-1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ffb11b98-aa91-43c9-80a4-7f46ea2e0c38/sist-en-iso-9233-1-2013>